

KOMISJONI OTSUS,

15. detsember 2010,

millega muudetakse otsust 2006/944/EÜ, millega määratakse vastavalt nõukogu otsusele 2002/358/EÜ ja Kyoto protokolli kohaselt kindlaks Euroopa Ühendusele ja selle liikmesriikidele eraldatud vastavad heitkoguste tasemed

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 9009 all)

(2010/778/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 25. aprilli 2002. aasta otsust 2002/358/EÜ, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokolli heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist,⁽¹⁾ eelkõige selle artiklit 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsuses 2006/944/EÜ⁽²⁾ on määratud kindlaks Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide heitkogused esimese kohustusperioodi viieks aastaks vastavalt Kyoto protokollile.
- (2) Otsuses 2006/944/EÜ sätestatud heittasemed põhinesid esialgsel andmetel, sest lõplikke heite andmeid võrdlusaastate kohta ei olnud 31. detsembriks 2006 veel kinnitatud.
- (3) Nüüd, kui ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokolli artiklis 8 sätestatud läbivaatamine on tehtud, tuleks Euroopa Liidule ja igale liikmesriigile kehtestada vastavalt otsuses 2006/944/EÜ sätestatud meetodile lõplikud heite tasemed.
- (4) Taani on pidevalt väljendanud muret seoses sellega, et tema lubatud heitetasemed põhinevad erakordselt väikesel võrdlusaasta heitel, mille kohta Taani esitas andmed komisjoni otsuse 2005/166/EÜ⁽³⁾ artikli 23 kohases aruandes. Selleks et täielikult arvestada Taani erilist ja ainulaadset olukorda, mida nõukogu tunnistas 2002. aastal protsessi käigus, mis viis otsuse 2002/358/EÜ vastuvõtmiseni, peaks Euroopa Liit kandma, tulenevalt Taani võrdlusaasta erakordselt väikesest heitest ja sellest, et Taanil on kõnealuse otsuse II lisa kohaselt üks suuremaid heitkoguse kvantitatiivse vähendamise kohustusi, Taanile üle viis miljonit lubatud koguse ühikut ainult selleks, et täita oma kohustusi esimesel kohustusperioodil vastavalt ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollile. Komisjon on võtnud nõuetekohaselt arvesse

Taani kohustust tühistada kõik saastekvoodid, mis jäävad sellest ülekantud kogusest esimese kohustusperioodi lõpuks kasutamata.

- (5) Seega tuleks otsust 2006/944/EÜ vastavalt muuta.
- (6) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kliimamuutuste komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2006/944/EÜ muudetakse järgmiselt.

1) Artikkel 2 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 2

Euroopa Liit annab välja lubatud koguse ühikuid, mille kogus vastab otsuse 2002/358/EÜ II lisa kohaste Euroopa Liidu heitkoguste ja liikmesriikide heitkoguste summa vahele, mis on 19 375 532 tonni süsinikdioksiidi ekvivalenti.”

2) Lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Liidu registri põhihaldaja kannab kõnealused viis miljonit (5 000 000) lubatud koguse ühikut üle Kyoto protokolli osalise arvelduskontole Taani registris.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 15. detsember 2010

Komisjoni nimel
komisjoni liige

Connie HEDEGAARD

⁽¹⁾ EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 358, 16.12.2006, lk 87.

⁽³⁾ ELT L 55, 1.3.2005, lk 57.

LISA

Euroopa Liidule ja selle liikmesriikidele heite koguselise piiramise ja vähendamise esimeseks kohustuste perioodiks Kyoto protokollis kohaselt lubatud heitkogused väljendatuna süsinikdioksiidi ekvivalentkoguse tonnides

Euroopa Liit (*)	19 621 381 509
Belgia	673 995 528
Taani	273 827 177
Saksamaa	4 868 096 694
Iirimaa	314 184 272
Kreeka	668 669 806
Hispaania	1 666 195 929
Prantsusmaa	2 819 626 640
Itaalia	2 416 277 898
Luksemburg	47 402 996
Madalmaad	1 001 262 141
Austria	343 866 009
Portugal	381 937 527
Soome	355 017 545
Rootsi	375 188 561
Ühendkuningriik	3 396 475 254
Bulgaaria	610 045 827
Tšehhi Vabariik	893 541 801
Eesti	196 062 637
Küpros	Ei kohaldata
Läti	119 182 130
Leedu	227 306 177
Ungari	542 366 600
Malta	Ei kohaldata
Poola	2 648 181 038
Rumeenia	1 279 835 099
Sloveenia	93 628 593
Slovakkia	331 433 516

(*) Kyoto protokollis artikli 3 lõike 1 kohaste kohustuste ühiseks täitmiseks vastavalt selle artiklis 4 sätestatule ja kooskõlas otsusega 2002/358/EÜ ning kohaldamiseks käesoleva otsuse II lisas loetletud liikmesriikide suhtes.